

## PROTOKOL

### **Trinaestog zasjedanja Zajedničkog povjerenstva za znanstvenu i tehnološku suradnju između Republike Hrvatske i Republike Slovenije**

Trinaesto zasjedanje Zajedničkog povjerenstva, utemeljeno sukladno članku 9. Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Republike Slovenije, koji je potpisan 8. srpnja 1994. godine, održano je 25. studenoga 2011. godine u Zagrebu.

Hrvatsko izaslanstvo predvodio je dr. sc. Hrvoje Meštrić, ravnatelj Uprave za znanost Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa Republike Hrvatske.

Slovensko izaslanstvo predvodila je mag. Tea Glažar, voditeljica Službe za međunarodne odnose i europske poslove Ministarstva visokog školstva, znanosti i tehnologije Republike Slovenije.

Popis članova izaslanstava nalazi se u *Prilogu 1.*

#### **Dnevni red Zajedničkog povjerenstva:**

1. Razmjena informacija o znanstvenoj i tehnološkoj politici u Republici Hrvatskoj i Republici Sloveniji;
2. Pregled provedbe zaključaka Dvanaestog zasjedanja Zajedničkog povjerenstva;
3. Izbor projekata za razdoblje 2012. - 2013.;
4. Financiranje predloženih projekata;
5. Prihvaćanje radnoga programa znanstvene i tehnološke suradnje za sljedeće razdoblje;
6. Razno.

## **1. Razmjena informacija o znanstvenoj i tehnološkoj politici u Republici Hrvatskoj i Republici Sloveniji**

Izaslanstva su izmijenila informacije o stanju u području znanosti i tehnologije i uključivanju u međunarodne programe i projekte, prije svega o aktivnostima u Okvirnim programima EU, COST, EUREKA i drugim programima EU.

Izaslanstva su razmjenila informacije o nacionalnim prioritetima i strateškim ciljevima u području znanosti, istraživanja i razvoja.

Obje strane su suglasne kako su povećane mogućnosti buduće suradnje u europskim istraživačkim programima, projektima prekogranične suradnje i pri uspostavi europske istraživačke infrastrukture.

Obje strane su se dogovorile o kontinuiranoj razmjeni iskustava na području korištenja europskih sredstava za znanost i istraživanje.

Predstavnici slovenskog dijela Zajedničkog povjerenstva informirali su hrvatsku stranu o mogućnosti prijave hrvatskih istraživača i studenata doktorskog studija na natječaje Javne zaklade za razvoj kadrova i stipendije (<http://www.sklad-kadri.si/>) te na mogućnost prijave hrvatskih studenata doktorskog studija na natječaje za mlade istraživače koje provod Javna agencija za istraživačku djelatnost Republike Slovenije (<http://www.arrs.gov.si>) i Sveučilište u Ljubljani (<http://www.uni-lj.si>) i na javne natječaje za sufinanciranje doktorskih studija koje provodi Ministarstvo za visoko školstvo, znanost i tehnologiju u suradnji sa slovenskim sveučilištima. (<http://www.mvzt.gov.si>).

## **2. Pregled provedbe zaključaka Dvanaestog zasjedanja Zajedničkog povjerenstva**

Zajedničko povjerenstvo je ustanovilo da je u skladu sa zaključcima Dvanaestog zasjedanja Zajedničkog povjerenstva, održanog 3. veljače 2010. godine, objavljen natječaj za zajedničke znanstvenoistraživačke projekte u Republici Hrvatskoj i Republici Sloveniji, koji je zaključen 15. lipnja 2011. godine.

## **3. Izbor predloženih projekata za razdoblje 1. siječnja 2012. do 31. prosinca 2013. godine**

Zajedničko je povjerenstvo ustanovilo da je na natječaj za sufinanciranje zajedničkih znanstvenoistraživačkih projekata između Republike Hrvatske i Republike Slovenije u Hrvatskoj prijavljeno 124, a u Sloveniji 127 projekata.

Zajedničko je povjerenstvo pregledalo prispjele prijedloge projekata, pri čemu nije razmatralo prijave projekata voditeljima čiji su projekti bili financirani u okviru posljednja dva natječaja u razdoblju 2009.-2010. i 2010.-2011. te je u skladu s prioritetima dviju država odobrilo 46 projekata.

*(Prilog 2)*

#### **4. Financiranje prihvaćenih projekata**

4.1. Ustanove odgovorne za cjelovitu provedbu znanstvene i tehnološke suradnje između dviju država kod projekata kojima se financira mobilnost, pokrivaju troškove razmjene istraživača koje je odobrilo Zajedničko povjerenstvo i to:

U Hrvatskoj:

Za troškove putovanja hrvatskih istraživača u Sloveniju i troškove boravka slovenskih istraživača u Hrvatskoj predviđa se 1.100 EUR-a godišnje po projektu u nacionalnoj valuti.

U Sloveniji:

Za troškove putovanja slovenskih istraživača u Hrvatsku i troškove boravka hrvatskih istraživača u Sloveniji predviđa se do 1.086 EUR-a godišnje po projektu u skladu s važećim propisima.

#### **5. Prihvaćanje radnoga programa znanstvene i tehnološke suradnje za sljedeće razdoblje**

5.1. Zajedničko povjerenstvo suglasilo se da se sljedeći natječaj za prijavu projekata objavi najkasnije do 15. travnja 2013. s tim da je 15. lipnja 2013. rok za predaju prijedloga. Odluku će Zajedničko povjerenstvo donijeti do kraja 2013. godine. Prihvaćeni projekti započet će s izvedbom 1. siječnja 2014. godine.

5.2. U sljedećem natječaju Zajedničko povjerenstvo prednost će dati prijavama projekata čiji voditelji nisu imali odobrene projekte u posljednja dva natječaja (2010. - 2011. i 2012.- 2013.).

5.3. U sljedećem natječaju prednost će imati projekti u kojima su aktivno uključeni mladi istraživači.

5.4. Zajedničko je povjerenstvo zaključilo da u sljedećem natječaju za nove projekte prednost imaju sljedeća područja:

- biotehnologija i biomedicina;
- nanoznanosti i nanotehnologija, optimizacija procesa i materijala;
- informatika i telekomunikacije;
- ekologija i očuvanje okoliša;
- energija i transport;
- društvene i humanističke znanosti.

#### **6. Razno**

6.1. Ustanove odgovorne za znanstvenu i tehnološku suradnju između dviju država:

U Hrvatskoj:                   Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa Republike Hrvatske

Uprava za međunarodnu suradnju i europske integracije  
Odjel za bilateralnu suradnju  
Donje Svetice 38  
10000 Zagreb  
tel.: + 385 1 459 44 51  
faks: + 385 1 459 43 16  
[www.mzos.hr](http://www.mzos.hr)

U Sloveniji:           Ministarstvo za visoko školstvo, znanost i tehnologiju  
Republike Slovenije  
Služba za međunarodne odnose i europske poslove  
Kotnikova 38, SI 1000 Ljubljana  
tel.: + 386 1 478 46 00  
faks: + 386 1 478 47 19  
[www.mvzt.gov.si](http://www.mvzt.gov.si)

Javna agencija za istraživačku djelatnost  
Republike Slovenije  
Bleiweisova cesta 30, SI 1000 Ljubljana  
tel.: + 386 1 400 59 73  
faks: + 386 1 400 59 75  
[www.ars.si](http://www.ars.si)

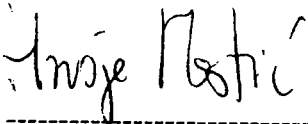
6.2. Obje strane suglasne su da će se sljedeća sjednica Zajedničkog povjerenstva održati u Republici Sloveniji.

6.3. Navedene odredbe u ovom Protokolu stupaju na snagu danom potpisivanja i vrijede do potpisivanja sljedećeg Protokola.

Potpisano 25. studenoga 2011. godine u Zagrebu u dva primjerka na hrvatskom i dva na slovenskom jeziku.

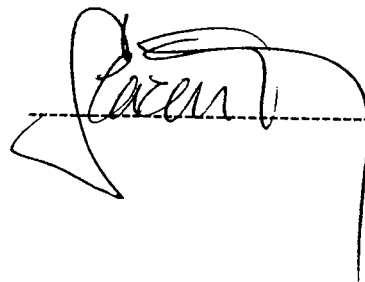
Za hrvatsku stranu

dr.sc. Hrvoje Meštrić

  
-----

Za slovensku stranu

mag. Tea Glažar

  
-----

**Hrvatsko izaslanstvo**

- dr. sc. Hrvoje Meštrić      Ravnatelj Uprave za znanost, Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa Republike Hrvatske, voditelj izaslanstva;
- Branka Ravlić      Voditeljica Odsjeka za provedbu međunarodnih ugovora, Uprava za međunarodnu suradnju i europske integracije, Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa Republike Hrvatske, tajnica Zajedničkog povjerenstva;
- Kristina Gerber Sertić      Voditeljica Odsjeka, Uprava za međunarodnu suradnju i europske integracije, Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa Republike Hrvatske;
- Josipa Češnovar      Stručna suradnica, Uprava za međunarodnu suradnju i europske integracije, Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa Republike Hrvatske.

**Slovensko izaslanstvo**

- Mag. Tea Glažar      Voditeljica Službe za međunarodne odnose i europske poslove, Ministarstvo za visoko školstvo, znanost i tehnologiju Republike Slovenije, voditeljica izaslanstva;
- dr. Tomaž Boh      Voditelj Sektora za znanstvenu politiku, Ministarstvo za visoko školstvo, znanost i tehnologiju Republike Slovenije; član zajedničkog odbora;
- dr. Primož Pristovšek      Voditelj Sektora za međunarodnu suradnju, Javna agencija za istraživačku djelatnost Republike Slovenije, član zajedničkog odbora;
- Slavi Krušič      Služba za međunarodnu suradnju i europske poslove, Ministarstvo za visoko školstvo, znanost i tehnologiju, tajnica Zajedničkog povjerenstva.

Pregled prihvaćenih hrvatsko-slovenskih projekata za 2012. i 2013. godinu/Pregled sprejetih slovensko-hrvaških projektova za 2012 in 2013

Red. br.	Naziv projekta HR	Naziv projekta SL	Naziv projekta na engleskom jeziku	Voditelj projekta u Hrvatskoj	Ustanova u Hrvatskoj	Voditelj projekta u Sloveniji	Ustanova u Sloveniji
1.	Uloga cistatina u imunološkom odgovoru na viruse	Vloga cistatinov pri protivirusnem imunskem odzivu	The role of cystatins in immune response to viruses	Stipan Jonjić	Medicinski fakultet Sveučilišta u Rijeci	Nataša Kopitar Jerala	Institut "Jožef Stefan", Ljubljana
2.	Termodinamička karakterizacija interakcija kolinesteraza i stereoselektivnosti	Termodinamska karakterizacija stereoselektivnosti in reaktivacije holinesteraz	Thermodynamic characterization of stereoselectivity and reactivation in cholinesterases.	Goran Šinko	Institut za medicinska istraživanja i medicinu rada, Zagreb	Jure Stojan	Univerza v Ljubljani, Medicinska fakulteta
3.	Moguće promjene u morfologiji mozga u bolesnika s apnejom tijekom spavanja	Ali so morfološke spremembe v možganih značilne za apnejo v spanju?	Sleep apnea and putative changes in patients' brain morphology	Zoran Đogaš	Medicinski fakultet Sveučilišta u Splitu	Dušan Šuput	Univerza v Ljubljani, Medicinska fakulteta
4.	Farmakogenetika imunomodulacijske terapije u multiploj sklerozi i utjecaj genetskih polimorfizama pojedinih metaboličkih puteva	Farmakogenetika imunomodulatorne terapije pri MS ter vpliv genetskih polimorfizmov specifičnih metaboličnih poti	Pharmacogenetics of immunomodulatory treatment in MS and the influence of genetic polymorphisms of certain metabolic pathways.	Nada Starčević Čizmarević	Medicinski fakultet Sveučilišta u Rijeci	Luca Lovrečić	Univerzitetni klinični center Ljubljana
5.	Uloga mikoplazme u autonomnim procesima reumatoidnog artritisa i evaluacija novih potencijalnih dijagnostičkih markera	Vloga mikoplazem pri sprožanju autoimunskih procesov pri revmatoidnem artritisu in možnosti za uvedbo novih dijagnostičnih parametrov	Mycoplasma involvement in autoimmune processes of rheumatoid arthritis and evaluation of new possible diagnostic markers	Jadranka Varljen	Medicinski fakultet Sveučilišta u Rijeci	Mojca Narat	Univerza v Ljubljani, Biotehniška fakulteta
6.	Učinak sezonskog toplinskog stresa na metaboličke i oksidacijske biomarkere i reprodukciju mliječnih krava	Vpliv povišane temperature okolja na pokazatelje metabolnega in oksidativnega stresa ter reprodukcijske značilnosti krav molznic	Effect of seasonal heat stress on metabolic and oxidative biomarkers and reproduction in dairy cows	Romana Turk	Veterinarski fakultet Sveučilišta u Zagrebu	Petra Zrimšek	Univerza v Ljubljani, Veterinarska fakulteta

Pregled prihvaćenih hrvatsko-slovenskih projekata za 2012. i 2013. godinu/Pregled sprejetih slovensko-hrvaških projektova za 2012 in 2013

Red. br.	Naziv projekta HR	Naziv projekta SL	Naziv projekta na engleskom jeziku	Voditelj projekta u Hrvatskoj	Ustanova u Hrvatskoj	Voditelj projekta u Sloveniji	Ustanova u Sloveniji
7.	Procjena efektivne veličine populacije i inbridinga iz visoko-rezolutne genomske informacije	Ocena efektivne veličnosti populacije i inbridinga na osnovi genomske informacije	Estimation of effective population size and inbreeding from high-throughput genomic information	Ino Ćurik	Agronomski fakultet Sveučilišta u Zagrebu	Gregor Gorjanc	Univerza v Ljubljani, Biotehniška fakulteta
8.	Kemotaksonomske karakterizacije endemskih biljnih vrsta u Sloveniji i Hrvatskoj	Kemotaksonomska karakterizacija endemičnih rastlinskih vrsta u Sloveniji i Hrvatskoj	Chemotaxonomic characterisation of endemic plant species in Slovenia and Croatia	Siniša Srećec	Visoko gospodarsko učilište u Križevcima	Andreja Čerenak	Inštitut za hmeljarstvo in pivovarstvo Slovenije
10.	Entomopatogene nematode u biološkoj kontroli kukaca	Entomopatogene ogorčice u varstvu rasti na rastlinskim škodljivici	Entomopathogenic nematodes in biological control of plant pests	Emilija Raspudić	Poljoprivredni fakultet Sveučilišta J. J. Strossmayera u Osijeku	Stanislav Trdan	Univerza v Ljubljani, Biotehniška fakulteta
11.	Travnjačka vegetacija duž klimatskoga gradijenta sjeverozapadnog Balkana	Travniška vegetacija vzdolž klimatskoga gradijenta na severozahodnom Balkanu	Grassland vegetation along climatic gradient on NW Balkan Peninsula	Željko Škvorc	Šumarski fakultet Sveučilišta u Zagrebu	Urban Šilc	Znanstvenoraziskovalni i center Slovenske akademije znanosti in umetnosti
12.	Značaj i uloga krmnih leguminoza u održivoj proizvodnji i očuvanju okoliša	Pomen i vloga krmnih leguminoza u trajnostni pridelavi in varovanju okolja	Role and importance of forage legumes in sustainable agriculture and environment preservation	Marijana Tucak	Poljoprivredni institut Osijek	Vladimir Meglič	Kmetijski inštitut Slovenije, Ljubljana
13.	Ultrazvučna ekstrakcija bioaktivnih spojeva	Ultrazvučna ekstrakcija bioaktivnih spojin	Ultrasonic extraction of bioactive compounds	Mladen Brnčić	Prehrambeno-biotehnoški fakultet Sveučilišta u Zagrebu	Janez Hribar	Univerza v Ljubljani, Biotehniška fakulteta
14.	Istraživanje razvoja i strukture prašuma kao ključ definiranja mjera zaštite i upravljanja u Natura 2000 područjima	Raziskave razvoja in strukture pragozdov kot pripomoček pri oblikovanju prilagojenih ukrepov v območjih Natura 2000	Research of development and structure of old-growth forests as a tool for defining protective and management measures in Natura 2000 areas	Igor Anić	Šumarski fakultet Sveučilišta u Zagrebu	Jurij Diaci	Univerza v Ljubljani, Biotehniška fakulteta

Pregled prihvaćenih hrvatsko-slovenskih projekata za 2012. i 2013. godinu/Pregled sprejetih slovensko-hrvaških projektova za 2012 in 2013

Red. br.	Naziv projekta HR	Naziv projekta SI	Naziv projekta na engleskom jeziku	Voditelj projekta u Hrvatskoj	Ustanova u Hrvatskoj	Voditelj projekta u Sloveniji	Ustanova u Sloveniji
15.	Utjecaj sukcesije na smanjenje biološke raznolikosti brdskoga područja Slovenije i Hrvatske	Vpliv sukcesije na zmanjšanje biotske pestrosti v gorskem svetu na Hrvaškem in v Sloveniji	Impact of succession on biological diversity decrease in mountain zone of Croatia and Slovenia	Jozo Franjić	Šumarski fakultet Sveučilišta u Zagrebu	Andraž Čarni	Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti
16.	Karakterizacija sorti 'Teran' i 'Refošk' na osnovu ampelografskih, genetičkih i enoloških svojstava	Karakterizacija sort 'Teran' in 'Refošk' na osnovi ampelografskih, genetskih in enoloških raziskovanj	Characterization of cultivars Teran and Refošk based on ampelographic, genetic and enological attributes	Sanja Radeka	Institut za poljoprivredu i turizam, Poreč	Denis Rusjan	Univerza v Ljubljani, Biotehniška fakulteta
17.	Raznolike funkcije postrnih usjeva u očuvanju okoliša	Raznolike funkcije strnišnih posevka v varstvu okolja	Diverse functions of cover crops in environment preservation	Bojan Stipešević	Poljoprivredni fakultet Sveučilišta u Osijeku	Franc Bavec	Univerza v Mariboru, Fakulteta za kmetijstvo in biosistemske vede
18.	Utjecaj stresa na fiziološke procese, prinos te sastav antioksidanta u povrću	Vpliv stresa na fiziološke procese, pridelok in sestavo antioksidantov v vrtninah	The effect of stress on physiological processes, yield and composition of antioxidants in vegetables	Smiljana Goreta Ban	Institut za jadranske kulture i melioraciju krša, Split	Dragan Žnidarčič	Univerza v Ljubljani, Biotehniška fakulteta
19.	Zaštita prava čovjeka i građanina u upravnim i sudskim postupcima	VARSTVO ČLOVEKOVIH PRAVIC V UPRAVNOPRAVNIH IN SODNIH POSTOPKIH	HUMAN RIGHTS PROTECTION IN ADMINISTRATIVE LEGAL AND JUDICIAL PROCEDURES	Ivan Koprić	Pravni fakultet Sveučilišta u Zagrebu	Avbelj Matej	Fakulteta za državne in evropske studije
20.	Nacionalni parkovi: Konstrukcija baštine i uloga države	Nacionalni parki: Konstrukcija dediščine in vloga države	National Parks: Construction of Heritage and the Role of the State	Tomo Vinšćak	Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu	Jurij Fikfak	Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti
21.	Slušna mjesta stranosti	Auditivni prostori nenavadnosti	Auditory places of strangeness	Dalibor Davidović	Muzička akademija Sveučilišta u Zagreb	Leon Stefanija	Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta



Pregled prihvaćenih hrvatsko-slovenskih projekata za 2012. i 2013. godinu/Pregled sprejetih slovensko-hrvaških projektova za 2012 in 2013

Red. br.	Naziv projekta HR	Naziv projekta SL	Naziv projekta na engleskom jeziku	Voditelj projekta u Hrvatskoj	Ustanova u Hrvatskoj	Voditelj projekta u Sloveniji	Ustanova u Sloveniji
22.	Istočnojadranski prostor između Mletačke Republike i Habsburške Monarhije u kasnom srednjem i ranom novom vijeku	Vzhodnojadranski prostor med Beneško Republiko in Habsburško monarhijo v poznem srednjem in zgodnjem novem veku	East Adriatic Coast between the Republic of Venice and the Habsburg Monarchy in the Late Middle Ages and Early Modern Age	Lovorka Čoralić	Hrvatski institut za povijest, Zagreb	Aleksander Panjek	Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče Koper Universita del Litorale Centro di ric
23.	Arheološke relacije na području između Mediterana, Alpa i Panonske nizine. Izabrana poglavlja europske kulturne povijesti	Arheološke povezave na prostoru Sredozemlja, Alp in Panonije. Izbrana poglavlja iz kulturne zgodovine	Archaeological relations on the area of the Mediterranean, Alps and the Pannonian plain. Selected topics of the cultural history.	Aleksandar Durman	Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu	Irena Lazar	Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče Koper Universita del Litorale Centro di ric
24.	Istraživanje krške denudacije i zaštita krškog krajobraza	Proučevanje kraške korozije in zaštita kraškega površja	Research of the karst erosion and protection of the karst landscape	Sanja Faivre	Prirodoslovno-matematički fakultet Sveučilišta u Zagrebu	Andrej Mihevc	Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti; Postojna
25.	Ocjena ekološkog stanja velikih rijeka temeljem makrozobentosa te upravljanje usmjereno na hidromorfološke promjene	Vrednotenje ekološkega stanja velikih rek z bentoškimi nevretenčarji s trajnostnimi cilji upravljanja s poudarkom na hidromorfoloških obremenitvah	Benthic invertebrate based ecological status assessment of large rivers with management goals focused on hydromorphological alterations	Zlatko Mihaljević	Prirodoslovno-matematički fakultet Sveučilišta u Zagrebu	Gorazd Urbanič	INŠTITUT ZA VODE REPUBLIKE SLOVENIJE
26.	Molekularne interakcije pri sintezi proteina	Molekulske interakcije pri sintezi proteinov	Molecular interactions in protein synthesis	Ivana Weygand-Đurašević	Prirodoslovno-matematički fakultet Sveučilišta u Zagrebu	Gregor Anderluh	Univerza v Ljubljani, Biotehniška fakulteta
27.	Procjena razine biokontaminacije rijeke Save - korak prema zajedničkoj strategiji praćenja statusa invazivnih stranih vrsta u prekograničnim vodotocima Hrvatske i Slovenije	Ocena stopnje biokontaminacije reke Save – korak pred skupno strategijo spremljanja statusa tujerodnih invazivnih vrst v čezmejnih vodotokih Slovenije in Hrvaške	Biocontamination assessment of the Sava River a step towards common strategy for invasive species management in transboundary waterbodies of Croatia and Slovenia	Jasna Lajtner	Prirodoslovno-matematički fakultet Sveučilišta u Zagrebu	Tatjana Simčič	Nacionalni inštitut za biologijo, Ljubljana
28.	Vremenska i prostorna distribucija prokariotskih zajednica solana Jadrana	Časovna in prostorska dinamika združb prokariotov, ki naseljujejo jadranske soline	Temporal and spatial dynamics of prokaryotic communities inhabiting Adriatic solar salterns.	Sandi Orlić	Institut Ruđer Bošković, Centar za Istraživanje mora	Lejla Pašić	Univerza v Ljubljani, Biotehniška fakulteta

Pregled prihvaćenih hrvatsko-slovenskih projekata za 2012. i 2013. godinu/Pregled sprejetih slovensko-hrvaških projektova za 2012 in 2013

Red. br.	Naziv projekta HR	Naziv projekta SL	Naziv projekta na engleskom jeziku	Voditelj projekta u Hrvatskoj	Ustanova u Hrvatskoj	Voditelj projekta u Sloveniji	Ustanova u Sloveniji
29.	Kompleksi platine i diazenkarboksamida kao potencijalni citostastici	Kompleksi platine in diazenkarboksamidov kot potencialne učinkovine proti raku	Platinum complexes with a diazenecarboxamides as potential anti-cancer drugs	Anamaria Brozović	Institut Ruđer Bošković, Zagreb	Janez Košmrlj	Univerza v Ljubljani, Fakulteta za kemijo in kemijsko tehnologijo
30.	Interakcije malih organskih molekula s nukleinskim kiselinama: Sinteza, strukturna svojstva i termodinamika	Interakcije majhnih organskih molekul z nukleinskimi kislinami: Sinteza, strukturne značilnosti in termodinamika	Interactions of small organic molecules with nucleic acids: Synthesis, structural features and thermodynamics	Ivo Piantanida	Institut Ruđer Bošković, Zagreb	Jurij Lah	Univerza v Ljubljani, Fakulteta za kemijo in kemijsko tehnologijo
31.	Zatvoreni morski sistemi kao laboratorij bioloških fenomena	Zaprta morská sistema kot laboratorij bioloških fenomenov	Enclosed marine systems as natural laboratories for biological phenomena	Vladimir Onofri	Institut za more i priobalje Sveučilišta u Dubrovniku	Valentina Turk	Nacionalni inštitut za biologijo, Ljubljana
32.	Magneto-elektronička svojstva multiferoičnih PZT-PFW keramika i fluorida prijelaznih metala	Magneto-električne lastnosti multiferoične keramike PZT-PFW in multiferoičnih fluoridov s prehodnimi kovinami	Magneto-electrical properties of the multiferroic PZT-PFW ceramics and transition metal fluorides	Damir Pajić	Prirodoslovno matematički fakultet Sveučilišta u Zagrebu	Zvonko Jagličić	Inštitut za matematiko, fiziko in mehaniko, Ljubljana
33.	Kalibracija paleo-okolišnih zapisa u recentnoj sedri	Kalibracija paleoekoloških zapisa v subrecentnih laminiranih lehnjakih	Calibration of palaeoenvironmental records in (sub)recent laminated tufa	Neven Cukrov	Institut Ruđer Bošković, Zagreb	Sonja Lojen	Institut "Jožef Stefan", Ljubljana
34.	Novi nanostrukturni materijali za termoelektrike	Novi nanostrukturni materijali za termoelektrike	New nanostructural materials for thermoelectrics	Mile Ivanda	Institut Rudjer Bošković, Zagreb	Zorica Crnjak-Orel	Kemijski inštitut, Ljubljana
35.	Određivanje toksičnosti i fizikalno-kemijskih svojstava farmaceutika	Določanje toksičnosti in fizikalno-kemijskih lastnosti zdravilnih učinkovin	Determination of toxicity and physico-chemical properties of pharmaceuticals	Danijela Ašperger	Fakultet kemijskog inženjerstva i tehnologije Sveučilišta u Zagrebu	Tina Kosjek	Institut "Jožef Stefan", Ljubljana

Pregled prihvaćenih hrvatsko-slovenskih projekata za 2012. i 2013. godinu/Pregled sprejetih slovensko-hrvaških projektova za 2012 in 2013

Red. br.	Naziv projekta HR	Naziv projekta SL	Naziv projekta na engleskom jeziku	Voditelj projekta u Hrvatskoj	Ustanova u Hrvatskoj	Voditelj projekta u Sloveniji	Ustanova u Sloveniji
36	Sinteza metalno-organskih strukturiranih materijala za pohranu i separaciju plinova	Razvoj kovinsko-organskih materijala za shranjevanje in ločevanje plinov	The development of metal-organic framework materials for gas storage and separation	Josip Bronić	Institute Rudjer Bošković, Zagreb	Matjaž Mazaj	Kemijski inštitut, Ljubljana
37	Odnos strukturnih karakteristika i fizičkih svojstava kinoidnih prstenova vodi ka novim funkcionalnim materijalima	Korelacija med strukturnimi in fizikalnimi lastnostmi kinoidnih obročev kot izhodišče za pripravo novih funkcionalnih materijalov	Correlation of structural characteristics and physical properties of quinoid rings leads to novel functional materials	Krešimir Molčanov	Institut Ruđer Bošković, Zagreb	Jernej Stare	Kemijski inštitut, Ljubljana
38.	Praćenje prirodnog i antropogenog učinka na morski ekosustav uzduž obale Istre koristeći mediteransku dagnju <i>M. galloprovincialis</i>	Sledenje naravnih in antropogenih vplivov na morski ekosistem ob Istrsko- Jadranski obali z uporabo Mediteranske školjke <i>M. galloprovincialis</i>	Tracing of natural and anthropogenic impacts in marine ecosystem along Istrian Adriatic coast using Mediterranean mussel <i>M. galloprovincialis</i>	Bojan Hamer	Institut Ruđer Bošković, Zagreb	Tjaša Kanduč	Institut "Jožef Stefan", Ljubljana
39.	Tehnologije izrade i toplinske obrade čeličnih poluproizvoda za automobilsku industriju	Tehnologije izdelave in toplotne obdelave jeklenih polizdelkov za avtomobilsko industrijo	Manufacturing technologies and heat treatment processes of steel semi-products for automotive industry	Stjepan Kožuh	Sveučilište u Zagrebu, Metalurški fakultet, Sisak	Borut Kosec	Univerza v Ljubljani, Naravoslovnotehniška fakulteta
40.	Automatizirani sustav za identifikaciju parametara tkiva	AVTOMATIZIRAN SISTEM ZA DOLOČANJE PARAMETROV TKIV	AUTOMATED SYSTEM FOR TISSUE PARAMETER IDENTIFICATION	Marina Franulović	Tehnički fakultet Sveučilišta u Rijeci	Ivan Prebil	Univerza v Ljubljani, Fakulteta za strojništvo
41.	Sinteza nanoobjekata potpomognuta plazmom	Plazemsko podprta sinteza nano-struktur	Plasma-assisted synthesis of nano-objects	Nikša Krstulović	Institut za fiziku, Zagreb	Uroš Cvelbar	Institut "Jožef Stefan"
42.	Hidrodinamika membranskog bioreaktora pri različitim režimima strujanja	Hidrodinamika membranskega bioreaktorja pri različnih režimih toka	Hydrodynamics of the membrane bioreactor at different flow regimes	Mirjana Čurlin	Prehrambeno biotehnoški fakultet Sveučilišta u Zagrebu	Irena Petrinčić	Univerza v Mariboru, Fakulteta za kemijo in kemijsko tehnologijo

Pregled prihvaćenih hrvatsko-slovenskih projekata za 2012. i 2013. godinu/Pregled sprejetih slovensko-hrvaških projektova za 2012 in 2013

Red. br.	Naziv projekta HR	Naziv projekta SL	Naziv projekta na engleskom jeziku	Voditelj projekta u Hrvatskoj	Ustanova u Hrvatskoj	Voditelj projekta u Sloveniji	Ustanova u Sloveniji
43.	Eksperimentalno i numeričko ispitivanje APM kuglica s naprednom strukturom ćelija	Eksperimentalno in računalniško testiranje APM krogel z napredno morfologijo por	Experimental and computational testing of Advanced Pore Morphology spheres	Lovre Krstulović-Opara	Fakultet elektrotehnike, strojarstva i brodogradnje Sveučilišta u Splitu	Matej Vesenjajk	Univerza v Mariboru, Fakulteta za strojništvo
44.	Dopiranje poluvodičkih nanokristala metodom neutronske transmutacije (NTD)	Dopiranje polprevodniških nanokristalov z metodo nevtronske transmutacije (NTD)	Doping of semiconductor nanocrystals by neutron transmutation method (NTD)	Ivana Čapan	Institut Ruđer Bošković, Zagreb	Igor Mandić	Institut "Jožef Stefan", Ljubljana
45.	Optimizacija potrošnje energije u raspodjeljenim računalnim sustavima	Optimizacija potrošnje energije v porazdeljenih računalniških sistemih	Optimization of energy consumption in distributed computing systems	Karolj Skala	Institut Ruđer Bošković, Zagreb	Roman Trobec	Institut "Jožef Stefan", Ljubljana
46.	Analiza uvjeta kontrole procesa preoblikovanja metala	Analiza pogojev za obvladovanje procesov preoblikovanja kovin	Analysis of conditions for control of metal forming processes	Josip Brnić	Tehnički fakultet Sveučilišta u Rijeci	Karl Kuzman	Univerza v Ljubljani, Fakulteta za strojništvo